

# **GATE – German Apprenticeship Training Exchange**

**USA-Austauschförderung  
für berufsbildende Schulen**

**JOACHIM  
HERZ  
STIFTUNG**



# Inhalte

1. Fördermöglichkeiten über GATE
2. Antragsvoraussetzungen
3. Technische und organisatorische Hinweise



## USA-Austausch für Berufsschulen

GATE – German Apprenticeship  
Training Exchange

# GATE – German Apprenticeship Training Exchange

## ► Fördermöglichkeiten



# GATE – Zielgruppen



	Deutschland	USA
<b>Institutionen</b>	Berufsschulen und Berufskollegs*	(Technical/Community) Colleges, Universitäten oder Highschools (wenn beruflich orientiert)
<b>Personen</b>	Lehrkräfte und Azubis (vollschulisch oder dual)	Lehrkräfte, Koordinator:innen für Internationales, Studierende und Auszubildende (apprentices)

\*nicht: berufliche Gymnasien, FOS, o.Ä. Bei gemischten Reisegruppen (z.B. Azubis und (Fach)Abiturient:innen ist eine GATE-Förderung der Anteile für die Azubis möglich.)

# GATE – Fördermöglichkeiten

## Neue Schulpartnerschaft



Anschubfinanzierung



Phase	Höchstsumme p.a.	Antragstellung
Anbahnung	5.000 EUR	jederzeit
Durchführung I	20.000 EUR	30.4. / 30.11.
Durchführung II	20.000 EUR	30.4. / 30.11.
Auslaufjahr	10.000 EUR*	30.4. / 30.11.

\*max. 50% der Gesamtkosten

## Bestehende Schulpartnerschaft



Zuschussfinanzierung



Phase	Höchstsumme p.a.	Antragstellung
Durchführung	5.000 EUR*	jederzeit

- z.B. zur Deckung von offenen Kosten
- Zur Reduzierung des Eigenanteils
- Vorbehalt: je nach Mittelverfügbarkeit

▶ Siehe Förderrichtlinien, S. 3 f.

# GATE – Fördermöglichkeiten

- ◆ Für JHS **kombinierbar** mit anderen Fördermitteln (öffentlich/privat)

Öffentlich: z.B. Städtepartnerschaften oder Programme wie



Private Mittel: z.B. Betriebe, Stiftungen, u.a.

- ◆ Genehmigte Mittel für **beide Seiten des Atlantiks** einsetzbar\*

\*Der Antrag muss immer von der Institution in Deutschland gestellt werden. Diese würde die Mittel im Falle einer Genehmigung des Antrags auch erhalten und ggf. an die Partnerorganisation weiterleiten.

# GATE – mögliche Programmgestaltung vor Ort

- ◆ Erstes Förderjahr: **Delegationsreise** Lehrkräfte
- ◆ Zweites Förderjahr: **Azubi-Reise** mit Begleitung der Lehrkräfte (Ratio 5:1)
  - ◆ z.B. College-Kurse mit Job Shadowing inkl. virtuelle Aktivitäten vorab
  - ◆ Unternehmensbesuche, kulturelle Ausflüge
  - ◆ Gemeinsames Projekt mit Azubis (DE) und Studierenden/Apprentices (USA/CA)



# GATE – abrechenbare Kosten

- ◆ Flugkosten DE-USA/CA-DE
- ◆ Unterkunft & Tagesgeld
- ◆ Transport (Mietwagen, Flughafentransfer, ÖPNV)
- ◆ Eintrittsgelder bei Exkursionen
- ◆ Visumskosten
- ◆ Versicherungen
- ◆ Kosten für virtuelle Aktivitäten





# GATE – German Apprenticeship Training Exchange

## ► Voraussetzungen für eine Antragstellung



# GATE – Voraussetzungen (formal)

- ✓ Antragstellung erfolgt durch **rechtsfähige Einrichtung**, bevorzugt Schulverein, ansonsten Schulträger oder Schule (nur wenn AÖR!)
- ✓ Förderung nur für **gemeinnützige Einrichtungen** (Nachweis bei Verein z.B. durch Freistellungsbescheid notwendig)
- ✓ **Erstkontakt** mit einer Schule oder Organisation in den USA muss bei Antragstellung schriftlich vorliegen
- ✓ **Vollständige + aktuelle JHS-Vorlagen** für die Anlagen

[Hier finden Sie unsere Tipps für die Suche einer Partnerinstitution in den USA](#)

# GATE – Voraussetzungen (inhaltlich)

- ✓ **Klare, realistische und nachvollziehbare Planung** (inhaltliche sowie finanziell) des Projekts
- ✓ **Effizienter Einsatz** von Mitteln
- ✓ auf **Langfristigkeit** und Nachhaltigkeit angelegte Austauschvorhaben
- ✓ **Wirkungsorientierung** und Nennung angemessener Erfolgskriterien



**GATE - German Apprenticeship Training Exchange**  
Austauschförderung für deutsche berufsbildende Schulen mit den USA und Kanada

**FÖRDERRICHTLINIEN**

Die Joachim Herz Stiftung (JHS) ist primär operativ tätig durch Projekte, die die Stiftung allein oder in Kooperation mit anderen gemeinnützigen Institutionen entwickelt und realisiert. In gewissem Umfang fördern wir außerdem Projekte Dritter. GATE – German Apprenticeship Training Exchange – ist ein Programm der JHS mit dem Ziel, die internationale Mobilität von Auszubildenden in die USA und Kanada zu erhöhen und den internationalen fachlichen Austausch der Lehrkräfte anzuregen.

Die vorliegenden Förderrichtlinien informieren über unsere Kriterien zur Beurteilung der Förderanfragen im Rahmen dieses Programms. Wir bitten Sie, uns ausschließlich Projektanträge zu senden, deren Inhalt und Struktur mit den vorliegenden Förderrichtlinien übereinstimmen.

**1 WELCHE FORMALEN ANFORDERUNGEN STELLEN WIR AN EINE FÖRDERANFRAGE?**

**1.1 Wie muss die Förderanfrage aussehen?**

Um eine zeitnahe Bearbeitung Ihrer Förderanfrage zu gewährleisten, können wir ausschließlich Anfragen bearbeiten, die folgende Voraussetzungen erfüllen:

- ▶ für die Förderanfrage wird das Antragsformular auf unserer Website verwendet, [www.joachim-herz-stiftung.de/gate](http://www.joachim-herz-stiftung.de/gate)
- ▶ das Antragsformular ist inklusive aller dort gelisteten Anlagen vollständig ausgefüllt.

**1.2 Wer kann einen Antrag stellen?**

Das Förderprogramm richtet sich an berufsbildende Schulen in Deutschland. Antragsteller und damit Förderungsempfänger können ausschließlich juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts (sofern gemeinnützig) sein. Eine berufsbildende Schule kann dementsprechend einen Antrag stellen, wenn sie eine Anstalt öffentlichen Rechts (AöR) ist. Ansonsten kann der Antrag entweder über den Schulverein (dessen Gemeinnützigkeit durch das Finanzamt anerkannt ist) oder über den Schulträger gestellt werden. Wir bitten um Prüfung der Rechtsfähigkeit vor Antragstellung und begrüßen die Antragstellung durch den Schulverein.

**1.3 Wer kann gefördert werden?**

▶ siehe Förderrichtlinien

# GATE – Allgemeine Tipps & Hinweise

- ◆ **Bedeutung Antrag:** Der Antrag stellt die **alleinige Entscheidungsgrundlage** für die JHS dar; er muss daher ausführlich, durchdacht und überzeugend sein
- ◆ **Zeitpunkt:** Stellen Sie den Antrag erst, wenn **alle relevanten Informationen** für den Austausch **feststehen** (Programmablauf, Anzahl Teilnehmende, kalkulierte Kosten, usw.)
- ◆ **Projekt- und Meilensteinplanung:** Für Anträge haben wir zum Teil **feste Antragszeiträume**

# GATE – German Apprenticeship Training Exchange

► Technische und organisatorische Hinweise



# GATE – Fördermöglichkeiten

## Neue Schulpartnerschaft



Anschubfinanzierung



Phase	Höchstsumme p.a.	Antragstellung
Anbahnung	5.000 EUR	jederzeit
Durchführung I	20.000 EUR	30.4. / 30.11.
Durchführung II	20.000 EUR	30.4. / 30.11.
Anschluss	10.000 EUR*	30.4. / 30.11.

Antrag gleichzeitig möglich

\*max. 50% der Gesamtkosten

## Bestehende Schulpartnerschaft



Zuschussfinanzierung



Phase	Höchstsumme p.a.	Antragstellung
Durchführung	5.000 EUR*	jederzeit

- z.B. zur Deckung von offenen Kosten
- Zur Reduzierung des Eigenanteils
- Vorbehalt: je nach Mittelverfügbarkeit

▶ Siehe Förderrichtlinien, S. 3 f.

# GATE – zeitlicher Ablauf der Antragstellung

Antragsart	Antragsfrist	Auswahl	Bescheid/Abwicklung*	Reise
<b>Delegationsreise</b> (Anschubfinanzierung)	jederzeit	3-4 Wochen	4-6 Wochen nach Einreichung	ab 2 Monate nach Antragstellung
<b>Azubi-Austausch</b> (Anschubfinanzierung)	zum 30.4.	Mai – Juli	Aug/Sept	Ab Oktober
	zum 30.11.	Dez - Feb	Mrz/Apr	Ab Mai
<b>Zusatzfinanzierung</b> (einmaliger Zuschuss)	jederzeit	3-4 Wochen	4-6 Wochen nach Einreichung	ab 2 Monate nach Antragstellung

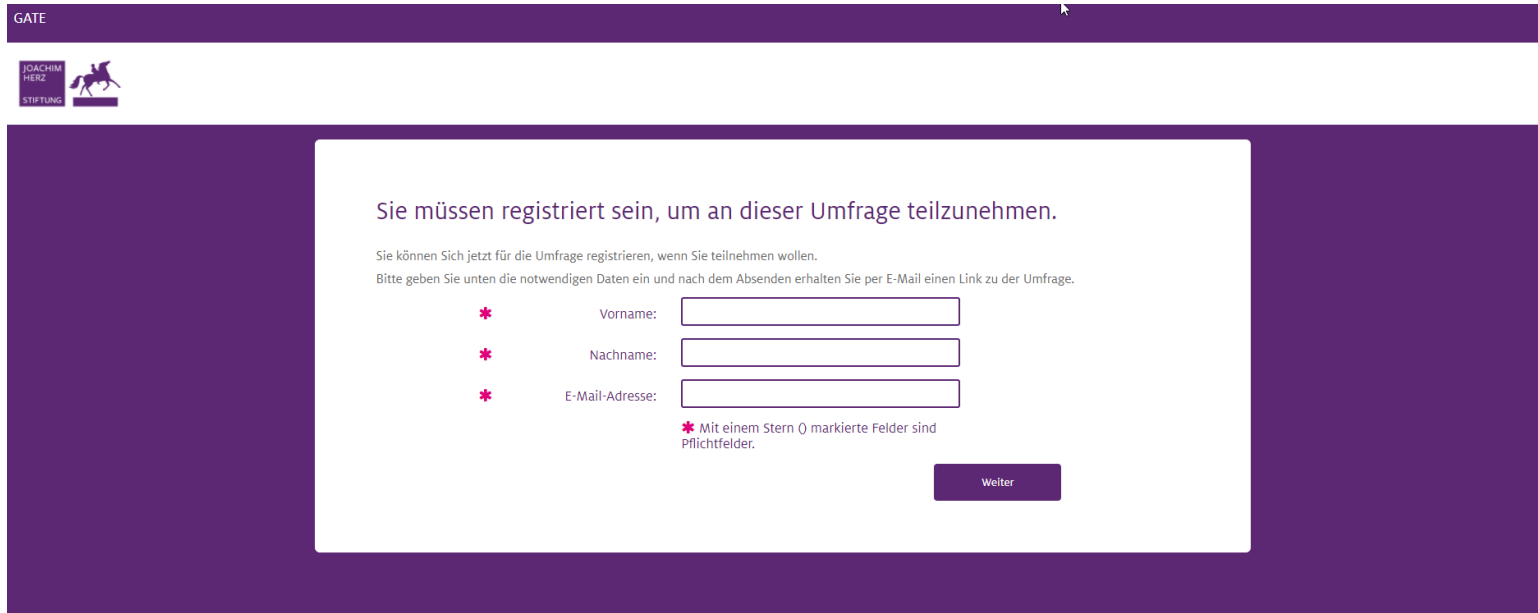
\*Hierbei handelt es sich um die Planungsfristen; idR. erfolgt die Mitteilung der Entscheidung bereits früher. Um Schwierigkeiten bei der Reiseplanung zu vermeiden, wurden hier maximale Bearbeitungszeiten angegeben.

# GATE – Online Antragstellung

Die Antragstellung erfolgt **online** über unser Formular (Link auf Anfrage)

Nach der **Registrierung** können Sie die Bearbeitung jederzeit pausieren

Alle nötigen **Anlagen** (A: Projektbericht und B: Kostenplan) als Download



The screenshot shows a web browser window with a dark blue header containing the text "GATE". Below the header is the logo for "JOACHIM HERZ STIFTUNG" featuring a white silhouette of a horse and rider. The main content area is white and contains the following text and form elements:

Sie müssen registriert sein, um an dieser Umfrage teilzunehmen.

Sie können sich jetzt für die Umfrage registrieren, wenn Sie teilnehmen wollen.  
Bitte geben Sie unten die notwendigen Daten ein und nach dem Absenden erhalten Sie per E-Mail einen Link zu der Umfrage.

\* Vorname:

\* Nachname:

\* E-Mail-Adresse:

\* Mit einem Stern (\*) markierte Felder sind Pflichtfelder.

Weiter



# GATE – Antragstellung: Anlage A

Bitte skizzieren Sie hier die bisherige  
Planung **kurz und prägnant**,  
**aussagekräftig und realistisch** unter  
Berücksichtigung unserer  
**Förderrichtlinien**

1



## GATE / Anlage A – Projektbeschreibung

<input type="checkbox"/> Neuanbahnung <input type="checkbox"/> Fortführung	Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.
Antragstellende berufsbildende Schule	Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.
Ansprechpartner:in	Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.
<b>Projektziel</b> Bitte beschreiben Sie die die konkrete Zielsetzung der Anbahnungsaktivitäten. Was soll nach der Anbahnung erreicht oder festgelegt worden sein? Und, perspektivisch: Was möchten Sie mit dem geplanten Austausch bei den Zielgruppen bewirken? Geben Sie bitte <b>jeweils 3 wesentliche Ziele</b> an.  a) Anbahnung:  1) 2) 3)  b) Perspektivisch Durchführung:	
<b>Zielgruppen</b> Wer sind die geplanten Teilnehmer:innen auf beiden Seiten des Atlantiks? Machen Sie hierzu bitte Angaben für die Anbahnung und perspektivisch für den Austausch, (Sprach- oder Fach-Lehrkräfte/Schulleitung, Azubis vollschulisch/dual, Berufsgruppen u.ä..) Nennen Sie bitte die geplante Anzahl der Teilnehmer:innen übereinstimmend mit den Angaben aus dem Online-Formular und Kostenplan.  a) Anbahnung:  b) Perspektivisch Durchführung:	

# GATE – Antragstellung: Anlage B

Bitte listen Sie hier alle  
im Projekt anfallenden  
Kosten und Einnahmen  
auf (auch Einnahmen  
durch Dritte!)  
(s. auch Beispielvorlage)

## GATE Anlage B: Kostenplan

<b>Antragstellende Institution:</b>	Beispielverein e.V.
<b>Angaben zum Vorhaben:</b>	
<b>Titel:</b>	GATE Austausch Hamburg - Wisconsin
<b>Förderdatum oder -zeitraum:</b>	01.01.2021-31.12.2021 (Reise: je 14 Tage)
<b>Teilnehmerzahl</b>	13 (5 Azubis & 1 Lehrer; USA: 1 Lehrer & 3 Stud.)

<b>Beantragte Fördermittel JHS:</b>	19.584,00 €
<b>Eigenmittel:</b>	4.320,00 €
<b>Andere Drittmittel</b> (bei anderen Förderern beantragt):	7.404,00 €
<b>Benötigte Gesamtmittel</b> zur Durchführung des Vorhabens:	31.308,00 €

Kosten	Gesamt	Eigenmittel	andere Drittmittel	Fördermittel JHS
<b>Organisation DE-Gruppe nach USA/CAN</b> #####	<b>4.140,00 €</b>	<b>1.260,00 €</b>	<b>1.260,00 €</b>	<b>#####</b>
Reisekosten (Fahrten/Flüge)	10.800,00 €	1.800,00 €	- €	9.000,00 €
Reisekosten (Unterkunft)	7.560,00 €	3.780,00 €	- €	3.780,00 €
Verpflegung (s. Pauschalen)	3.780,00 €	- €	1.260,00 €	2.520,00 €
Eintrittsgelder (Museen etc.)	360,00 €	360,00 €	- €	- €
Sonstiges	540,00 €	- €	- €	540,00 €
<b>Organisation US-/CAN-Gruppe nach DE</b> 9.280,00 €	<b>3.120,00 €</b>	<b>2.560,00 €</b>	<b>3.600,00 €</b>	
Reisekosten (Fahrten/Flüge)	4.800,00 €	2.800,00 €	- €	2.000,00 €
Reisekosten (Unterkunft)	3.360,00 €	- €	2.560,00 €	800,00 €
Verpflegung	960,00 €	320,00 €	- €	640,00 €
Eintrittsgelder (Museen etc.)	160,00 €	- €	- €	160,00 €
Sonstiges	- €	- €	- €	- €
<b>Öffentlichkeitsarbeit</b> 500,00 €	<b>- €</b>	<b>500,00 €</b>	<b>- €</b>	
Flyer, Broschüren usw.	500,00 €	- €	500,00 €	- €
Fotograf/ Film	- €	- €	- €	- €
Sonstiges	- €	- €	- €	- €
<b>Weiteres</b> 288,00 €	<b>144,00 €</b>	<b>144,00 €</b>	<b>- €</b>	<b>144,00 €</b>
Beiträge/ Gebühren	- €	- €	- €	- €
Versicherungen	144,00 €	- €	- €	144,00 €
Sonstiges	144,00 €	144,00 €	- €	- €
<b>Gesamtmittel in EUR</b> #####	<b>7.404,00 €</b>	<b>4.320,00 €</b>	<b>#####</b>	

Gesamt pro Person	Fördermittel JHS pro P.	Eigenmittel pro Person	Drittmittel pro Person	Anz. Pers	Erläuterungen
<b>Kostenbeschreibung Organisation DE-Gruppe in die USA/ nach CAN</b>					
1.200,00 €	1.000,00 €	200,00 €		9	Flüge von HH nach MKE
840,00 €	420,00 €	420,00 €		9	Airbnb 10 Nächte à 65 EUR
420,00 €	280,00 €		140,00 €	9	2 Mahlzeiten/Tag, pauschal 30 EUR
40,00 €		40,00 €		9	Eintrittsgelder in 3 Museen à 13 EUR
60,00 €	60,00 €			9	Flughafentransfer für 3 Personen
<b>Kostenbeschreibung US-/CAN- Gruppe nach DE</b>					
1.200,00 €	500,00 €	700,00 €		4	Flüge MKE nach HH
840,00 €	200,00 €		640,00 €	4	Airbnb, Pauschale 60 EUR/Tag/Person
240,00 €	160,00 €	80,00 €		4	Verpflegungspauschale 20 EUR/Tag
40,00 €	40,00 €			4	Eintrittsgelder 1 Museum (12 EUR pP) + Hafensundfahrt (18 EUR pP)
<b>Kostenbeschreibung Öffentlichkeitsarbeit</b>					
500,00 €			500,00 €	1	Flyerdruck aus Schulmitteln
<b>Kostenbeschreibung Weiteres</b>					
- €					
16,00 €	16,00 €			9	Ausfallversicherungskrankenversicherung
16,00 €		16,00 €		9	ESTA Genehmigung

Kostenplan\_GATE **Beispiel** JHS\_Pauschalen

# GATE – Ansprechpersonen für GATE



## Dr. Yulia Kozyrakis (Hamburg)

Projektleitung

- ◆ GATE-Programm
- ◆ Netzwerkveranstaltungen
- ◆ Koordination der Entsendungen

[ykozyrakis@joachim-herz-stiftung.de](mailto:ykozyrakis@joachim-herz-stiftung.de)



## Iris Schultz (Atlanta)

Program Director USA

- ◆ U.S.-basierte Programmaktivitäten
- ◆ Vorstandsprojekte

[ischultz@joachim-herz-stiftung.de](mailto:ischultz@joachim-herz-stiftung.de)

**Auf unserer Webseite finden Sie alle relevanten Informationen zum GATE-Programm wie z.B.**

- ◆ Flyer (dt. / engl.)
- ◆ Tipps zur Collegenuche
- ◆ Förderrichtlinien
- ◆ Veranstaltungshinweise

**[www.joachim-herz-stiftung.de/gate](http://www.joachim-herz-stiftung.de/gate)**

# Vielen Dank!



## Kontakt

### Joachim Herz Stiftung

Langenhorner Chaussee 384

22419 Hamburg

T + 49 40 533 295-0

F + 49 40 533 295-77

[info@joachim-herz-stiftung.de](mailto:info@joachim-herz-stiftung.de)

[www.joachim-herz-stiftung.de](http://www.joachim-herz-stiftung.de)